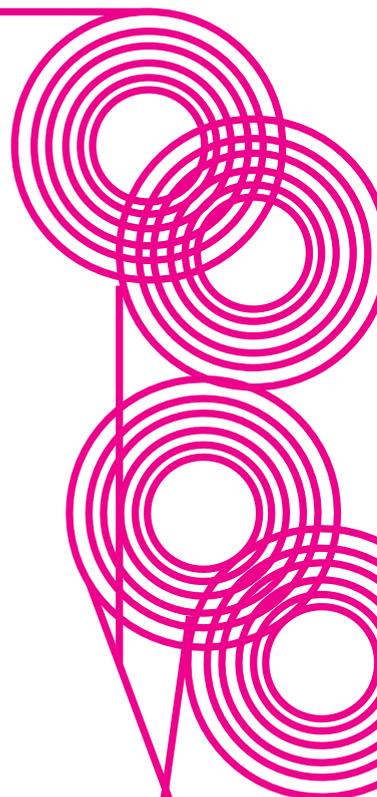


Documentos **PRESEEA**  
de investigación

# Guía PRESEEA de estudio del (de)queísmo

José Ramón Gómez Molina  
Florentino Paredes García



Reservados todos los derechos. Queda prohibida, salvo excepción prevista en la ley, cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública y transformación de esta obra sin contar con la autorización de los titulares de propiedad intelectual. La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (arts. 270 y sigs., Código Penal). El Centro Español de Derechos Reprográficos ([www.cedro.org](http://www.cedro.org)) vela por el respeto de los citados derechos.

Esta publicación ha sido financiada por el Grupo de investigación Lingüística de la variación espacial y social (LIVARES) y por el Proyecto para el estudio sociolingüístico del español de España y América (PRESEEA).



Universidad  
de Alcalá

EDITORIAL  
UNIVERSIDAD DE ALCALÁ

© José Ramón Gómez Molina, Florentino Paredes García

Editan: Proyecto para el estudio sociolingüístico del español de España y América (PRESEEA)  
Colegio San José de Caracciolos  
C/ Trinidad, 5 • 28801 Alcalá de Henares (Madrid, España)  
Web: <https://preseea.uah.es/>

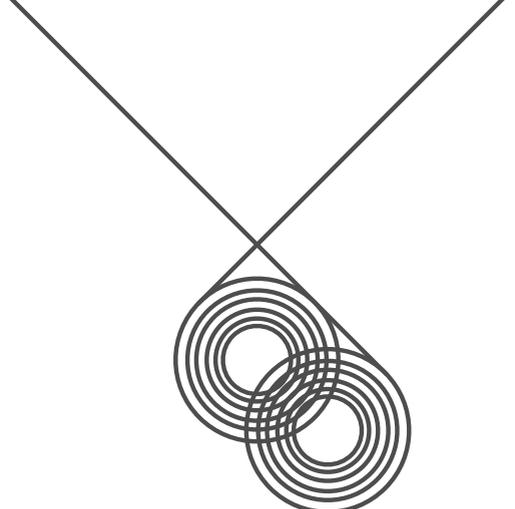
Editorial Universidad de Alcalá, 2024  
Plaza de San Diego, s/n.º • 28801, Alcalá de Henares (España)  
Web: [uah.es](http://uah.es)

ISSN: 2792-2618

DOI: <https://doi.org/10.37536/PRESEEA.2023.guia10>



Materiales del Proyecto para el estudio sociolingüístico del español de España y de América by PRESEEA and UAH is licensed under a Creative Commons Reconocimiento-NoComercial-SinObraDerivada 4.0 Internacional License.



# Guía PRESEEA de estudio del (de)queísmo

**José Ramón Gómez Molina** (Universidad de Valencia)  
[jose.r.gomez@uv.es](mailto:jose.r.gomez@uv.es)

**Florentino Paredes García** (Universidad de Alcalá)  
[florentino.paredes@uah.es](mailto:florentino.paredes@uah.es)

**PRESEEA**  
PROYECTO PARA EL ESTUDIO SOCIOLINGÜÍSTICO DEL ESPAÑOL  
DE ESPAÑA Y DE AMÉRICA

**2024**

GUÍAS PRESEEA  
DE ESTUDIOS



# Índice

Introducción . . . . .	5
Bases metodológicas para el estudio coordinado de las construcciones con 'de / ø' en cláusulas integradas o completivas . . . . .	8
PRESEEA_ (DE)QUEÍSMO. Ficha para codificación y análisis . . . . .	12
Bibliografía . . . . .	19



## Introducción

**E**l Proyecto para el Estudio Sociolingüístico del Español de España y América (PRESEEA) (<https://preseea.uah.es>) pone a disposición de cualquier investigador interesado en la variación geolingüística y sociolingüística del español una serie de documentos que permiten estudiar y conocer el estado de varios fenómenos lingüísticos en distintas comunidades de habla y muestran el dinamismo interno de la lengua. Uno de esos fenómenos relacionado con el régimen preposicional corresponde al uso o la omisión de la partícula *de* en la estructura sintáctica conocida como *(de)queísmo*. Como señala Cano (1985), dichas construcciones tienen una larga trayectoria diacrónica, pero el interés y la relevancia de este fenómeno radica en la vitalidad que manifiesta en el español oral actual.

Analizar los usos estándar y no estándar de la construcción '*Ø que / de que*' en cláusulas integradas o completivas (cláusulas subordinadas sustantivas declarativas) ofrece amplias perspectivas pues, además de realizar el estudio sociolingüístico del fenómeno, puede contribuir a clarificar algunas hipótesis sobre si la presencia/ausencia de la preposición actúa como un mecanismo comunicativo del hablante que aporta determinados valores semánticos y/o pragmáticos al enunciado expresado. Ofrecemos algunas de las interpretaciones sobre este proceso sintáctico: la motivación analógica defendida por Rabanales (1974), quien señala que ambos fenómenos se producen como consecuencia del cruce de dos estructuras morfosemánticamente relacionadas (*temer-temer miedo, recordar-acordarse*); la hipótesis de la ultracorrección, basada en que la diferencia de complementación de los verbos pronominales y los no pronominales crea inseguridad en el hablante (Bentivoglio 1980-81; Nández 1984; Gómez Torrego 1991); hipótesis sobre la caída o el mantenimiento de la preposición por efectos mecánicos, como el contexto de la consonante dental (Gómez Torrego 1999), la frecuencia de la construcción (Ueda 2017) o el *priming* (Almeida 2009b); explicaciones basadas en hipótesis semánticas y pragmáticas, tales como valor semántico o icónico de mediatez-distanciamiento (García 1986), marcador de evidencialidad -grado de compromiso con la información expresada en la proposición- (Schwenter 1999; Demonte y Fernández 2005), marcador de focalización (Martínez Sequeira 2000), categoría deíctica proposicional (Guirado 2006) y,



finalmente, una explicación desde la gramática cognitiva argumentada en términos de participación del hablante (Cornillie y Delbecq 2008).

Desde la perspectiva de la gramática descriptiva los conceptos de dequeísmo y queísmo son términos neutros, sin carga normativa; por ello evita las estimaciones de censura o de condena puesto que estas construcciones no son, ciertamente, agramaticales para los hablantes que las usan (Gómez Torrego 1999). Ejemplos:

“yy-y *estábamos deseando de que* llegaran las Fallas” (dequeísmo)

“y *me acuerdo yo Ø que* tenía mi madre aquello lleno de- de PASTAS” (queísmo)

Y para la RAE-ASALE (2009) ambos fenómenos si bien están ampliamente documentados, no gozan de prestigio en la lengua culta del español contemporáneo, por lo que se recomienda evitarlos.

Por último, somos conscientes de los requisitos que debe cumplir una investigación que proporcione resultados cuantitativos y cualitativos comparables con los de otros estudios sobre el mismo fenómeno en distintas comunidades de habla. En este sentido, la *Guía PRESEEA de estudio del (de)queísmo* (PRESEEA\_(DE)QUEÍSMO) está orientada a estudiar este elemento de la lengua española, para dar cuenta de sus características y sus funciones semántico-pragmáticas en las comunidades de habla hispanas. El objetivo nuclear de esta guía de codificación persigue conocer el funcionamiento de este proceso sintáctico en el dinamismo interno de la lengua española comparando los resultados hallados en diferentes comunidades de habla. Al mismo tiempo contribuye al análisis de si la presencia/ausencia de la preposición *de* en dicha estructura sintáctica pueda interpretarse como proveedora de diferentes valores funcionales (hipótesis de sintaxis motivada).

Se seguirán las pautas metodológicas para los grupos PRESEEA, de las que adelantamos algunas aquí:

- Todos los investigadores que formen parte del grupo utilizarán los materiales del corpus PRESEEA como fuente primaria de datos para sus estudios y realizar sobre ellos distintos tipos de análisis, cualitativos y cuantitativos, que proporcionen información sobre la frecuencia de aparición de las variantes y variables estudiadas, así como las relaciones existentes entre ellas y la incidencia de factores sociales (la edad, el sexo/género y el nivel de instrucción), estilísticos y geográficos.



- Para el análisis y codificación se ha establecido una ficha general, con la variable dependiente y las variables independientes lingüísticas, estilísticas y sociológicas.

- Los estudios que se emprendan dentro de PRESEEA\_(DE)QUEÍSMO partirán de la ficha común de codificación y de los criterios básicos de análisis, que podrán ser ampliados, matizados, etc., por los investigadores del grupo, a partir de los hallazgos que se vayan obteniendo.

Todos los documentos necesarios para trabajar el (de)queísmo desde la perspectiva aquí señalada están disponibles en la página electrónica del proyecto ([preseea.uah.es/documentos-preseea-de-investigacion](http://preseea.uah.es/documentos-preseea-de-investigacion)). Los coordinadores del grupo de investigación quedamos a disposición para aclarar cualquier duda y compartir información al respecto.



## Bases metodológicas para el estudio coordinado de las construcciones con ‘de / ø’ en cláusulas integradas o completivas

Uno de los objetivos del PRESEEA es coordinar las investigaciones sobre la lengua española para facilitar la comparabilidad de los resultados y el intercambio de informaciones; así, el proyecto actúa de marco interactivo que potencia la colaboración: aportamos nuestro trabajo y lo contrastamos con las conclusiones expuestas por otros investigadores.

Evidentemente, para llevar a cabo una comparabilidad de resultados es necesario partir de un *corpus* obtenido con suficientes garantías tanto respecto de su homogeneidad (muestra de hablantes -tamaño y selección-, temas de conversación...) como de su recolección (tiempo de grabación, marcación...). Aplicar una misma metodología (<https://preseea.uah.es/documentos-preseea-de-investigacion>) nos permite contar con grandes bases de datos de uso oral estratificado sociolingüísticamente que facilitan un estudio descriptivo amplio así como el análisis conjunto diatópico de los fenómenos variables del español.

La investigación sobre la construcción ‘ø / de’ en cláusulas integradas o completivas tiene como objetivo determinar qué factores lingüísticos y extralingüísticos condicionan la variación sintáctica en la presencia/ausencia de la preposición con determinados verbos regentes. El investigador debe prestar mucha atención a aquellos verbos que muestran alternancia de usos en el corpus según la norma (*dudar, dar lástima, dar pena...*), puesto que pueden presentar dos regímenes distintos con preposición y sin ella y ser aceptables ambas (“dudo *que* se haya dicho la verdad / dudo *de que* haya dicho la verdad” —complemento directo pronominal y complemento de régimen— (Gómez Torrego 1999: 2118; RAE y ASALE 2005: 241-242). Por otra parte, como señalan Thomason y Kaufman (1988), es necesario un conocimiento profundo de la realidad sociolingüística



de cada comunidad de habla para interpretar acertadamente el sentido de la influencia interlingüística.

Para el análisis de la variable lingüística dependiente (ausencia/presencia) se han establecido como variables independientes mínimas diecisiete lingüísticas, dos estilísticas, tres sociológicas y dos geográficas; todas ellas se explicitarán en el apartado siguiente. Dado que todas las variables objeto de análisis pueden catalogarse como nominales y presentan variantes frecuentes para el estudio cuantitativo, pueden desarrollarse diferentes análisis estadísticos; una de las operaciones fundamentales es conocer la significación estadística de los resultados obtenidos, dato que nos permitirá establecer la validez y fiabilidad de los mismos.

Una vez codificados y tabulados los datos, y asumiendo que la correlación múltiple es un aspecto digno de ser considerado cuando en la variación y cambio lingüísticos intervienen tanto factores internos (lingüísticos) como externos (estilísticos, sociales y geográficos), deben realizarse cálculos de estadística descriptiva y de estadística inferencial, por ejemplo mediante la aplicación de los programas *SPSS para Windows* (Ferrán 2001; Pardo y Ruiz 2002) y/o *Goldvarb 2001: A Multivariate analysis applications for Windows* (Robinson, Lawrence & Tagliamonte 2001; Paolillo 2001; Sankoff, Tagliamonte & Smith 2005).

El paquete estadístico *SPSS* (Camacho 1998; Visauta 2001; Pardo y Ruiz 2002) permite análisis cuantitativos y cualitativos que ofrecen información más amplia para la explicación e interpretación de los resultados; de un lado, el análisis bivariante (tablas de contingencia y pruebas ji cuadrado) muestra la distribución de la tabulación cruzada de cada una de las variables independientes con la dependiente (frecuencias absolutas y relativas), el valor ji cuadrado y el grado de significación estadística ( $p$ ) de su dependencia; de otro, el análisis multivariante (análisis de regresión logística binomial) ofrece resultados probabilísticos sobre la incidencia combinada de todas las variables independientes actuando conjuntamente respecto de la presencia/ausencia de la preposición. Por su parte, el programa *Varbrul 2001 (Variable Rule Analysis)* en su versión *Goldvarb 2001* realiza un análisis de regresión logística binomial (análisis multivariable) que permite averiguar cuál es la probabilidad de que se seleccione una variante de la variable dependiente cuando actúan de forma combinada todas las variables independientes.

Los resultados, una vez aplicados análisis de estadística descriptiva e inferencial, se ofrecerán tanto de forma global como específica según grupos de edad, sexo y nivel de estudios (grado de instrucción).



Varios equipos de investigación integrados en el Proyecto para el Estudio Sociolingüístico del Español de España y América (PRESEEA), pertenecientes a las universidades de Alcalá de Henares, Las Palmas de Gran Canaria, Lleida, Málaga, Granada y Valencia, solicitaron un proyecto coordinado de investigación que fue financiado por la DGICYT (Dirección General de Investigación, Ciencia y Tecnología) y subvencionado con Fondos FEDER en los trienios 2004-2007 y 2007-2010 (Refs. HUM2004-06052-C06-00, HUM2007-65602-C07-00). Fruto de dicha coordinación fue la distribución de tareas para los seis equipos; una de ellas era el diseño de guías para el análisis de los fenómenos lingüísticos seleccionados. Al equipo de la Universitat de València le correspondió elaborar la ficha sobre el *queísmo* y el *dequeísmo*. La guía original se experimentó en el español oral de la comunidad de habla bilingüe castellano-catalán de Valencia en 2008; los primeros resultados demostraron que se trata de fenómenos sintácticos de distinta índole, puesto que la incidencia probabilística de las variables independientes no coincidía plenamente; también se observó que son procesos diferentes y con automatismos específicos, aunque relacionados parcialmente (Gómez Molina 2010, 2011).

Son ya numerosos los estudios que se han realizado hasta ahora sobre estas construcciones sintácticas a partir de las entrevistas PRESEEA, con diferente grado de ajuste a la propuesta de esta *Guía PRESEEA\_(DE)QUEÍSMO*. En España se han estudiado las comunidades de habla de Valencia (Gómez Molina 2013), Alcalá de Henares (Pérez Sánchez 2018), Madrid (Paredes García en prensa) y Granada (Franquelo 2021). En América, el fenómeno se ha analizado en varias ciudades hispanoamericanas: en Cuba, La Habana (González Mafud y Pérez Rodríguez 2010; Matos 2014; Ortega Someillán 2015; Cuba, Miranda y Likun 2021); en Colombia, Medellín (Guzmán Naranjo 2013), en Chile, Santiago (San Martín 2017) y en México, Monterrey (Uribe Martínez 2022), México. Los corpus PRESEEA se han usado también para realizar trabajos comparados: Ueda (2017) estudia el queísmo y el dequeísmo en un conjunto de estructuras sintácticas a partir de fragmentos de entrevistas PRESEEA realizadas a 18 informantes de nueve ciudades, tres españolas (Alcalá de Henares, Madrid y Valencia) y seis americanas (La Habana, Monterrey, Medellín, Lima, Santiago y Montevideo). Blas Arroyo y Velando Casanova (2022) analizan el queísmo en tres corpus orales, los corpus PRESEEA-Alcalá de Henares y PRESEEA-Madrid (barrio de Salamanca) y el corpus de Castellón y su área metropolitana. Por último, Paredes García (2023) analiza los resultados de Valencia, Alcalá de Henares, Madrid y Santiago de Chile para ofrecer los patrones geográficos y sociolingüísticos del (de)queísmo en español.

Considerando la presencia-ausencia de la preposición como la variable dependiente, se han determinado como variantes las formas estándar y no estándar.



Asimismo, se han establecido como variables independientes un conjunto de factores lingüísticos y estilísticos que nos permitan contrastar las hipótesis semántico-pragmáticas arriba expuestas. Los criterios metodológicos generales para la identificación de los casos son los siguientes:

- Se toman en cuenta las construcciones con ‘*de / ø*’ en cláusulas integradas o completivas, esto es, cláusulas subordinadas sustantivas declarativas, así como en otras estructuras sintácticas en las que el regente puede ser un sustantivo (*tener la sensación que/ de que*), un adjetivo (*estar seguro que/de que*), un adverbio (*antes que/de que*) o una locución conjuntiva (*a menos que/de que*).
- Se excluyen los casos de variación con otras preposiciones (*confío en que/de que llegue*)
- Se excluyen del análisis las cláusulas sin unidad introductoria explícita (“exacto, que hay gente muy mala ...”), las cláusulas coordinadas sin relación secuencial directa con el núcleo regente (“le dije a mi marido *que* quería comprar un regalo y que ya volvería a casa”) y los casos lexicalizados: ‘digamos que ...’, ‘vamos que ..., es que ...’

**Protocolo de coordinación.** Todos los equipos PRESEEA interesados en analizar la presencia/ausencia de la preposición *de* están convocados a formar parte del grupo de investigación que estudia este fenómeno en los corpus PRESEEA (PRESEEA\_ (DE)QUEÍSMO). Se propone la formación de una red de trabajo, designada “Red de estudios PRESEEA\_ (DE)QUEÍSMO”. La red está abierta a nuevas incorporaciones (en caso de que se trate de equipos debe haber siempre un responsable principal de cada equipo). Todos los integrantes de la red reciben la ficha de codificación, los criterios básicos de análisis y la bibliografía pertinente.

Se hacen llamamientos periódicos para que los investigadores o responsables de cada equipo envíen a los coordinadores informes generales sobre los avances realizados, los trabajos publicados y las dificultades a las que se hayan enfrentado con el fin de poder solucionarlas a partir, principalmente, de la experiencia de los más veteranos. Desde la coordinación de la red PRESEEA\_ (DE)QUEÍSMO, nos proponemos hacer ajustes continuos a esta guía en la medida que la experiencia en la investigación nos lo permita, de modo que sean aprovechados por todos los equipos de la red.



# PRESEEA\_ (DE)QUEÍSMO

## Ficha para codificación y análisis

### 1. Variable dependiente (ausencia/presencia de la preposición 'de')

#### a) Ausencia de la preposición

- 0 forma según la norma
- 1 forma no estándar

#### b) Presencia de la preposición

- 2 forma según la norma
- 3 forma no estándar

### 2. Variables independientes

#### A. FACTORES LINGÜÍSTICOS

##### 2. Cláusula integrada<sup>1</sup>

- 0. Infinitivo (“prefiere venir”, “le digo *de* recoger”)
- 1. ‘*Que* + verbo en forma personal’ (cláusulas subordinadas completivas) (“se acuerdan *de que* jugaban en el patio”, “pienso *que* no habrá solución”)
- 9. Otra

##### 3. Forma regente

- 0. Verbo (forma simple o compuesta: “yo considero *que* ...”; “él solía *de* venir”; “puede *de que* no haya un solo día”)
- 1. Forma verbal compleja (verbos soporte o locuciones verbales: *tener en cuenta, dar la gana, dar la casualidad, caber duda, ...*)
- 2. Sustantivo (*tener la seguridad, caer en la cuenta, estar hasta las narices...*)
- 3. Adjetivo (*está claro, ser posible, estar segura, estar harto*).

---

<sup>1</sup> Algunos análisis realizados aconsejan eliminar esta variable pues lo más productivo es considerar las construcciones ‘Ø que / *de que* + verbo en forma personal’. Aquellos equipos que decidan estudiar solo el verbo en forma personal no la considerarán.



- 5. Adverbio (*antes que, después de que*)
- 6. Locución conjuntiva (*de manera, a menos*)
- 9. Otra

#### 4. Tipo de verbo de la cláusula regente o matriz (semántico)<sup>2</sup>

- 0. Mental (*gustar, temer, querer, ver, escuchar, pensar, recordar, creer, opinar, decidir, elegir...*)
- 1. Relacional (*ser, estar, quedar, incluir, oler, valer, costar, poner(se), hacer(se), tener, dar...*)
- 2. Material (*mover, ir, levar, poner, sentar, señalar, juntar, añadir, pintar, romper, lavar, eliminar, llover, amanecer, agarrar, usar, gastar, trabajar, luchar, llorar, orinar, agotar, luchar, vencer...*)
- 3. Verbal (*decir, hablar, llamar, mandar, pedir, criticar, cantar, ladrar...*)
- 4. Existencial (*haber, ocurrir, empezar, acabar, durar, vivir, morir...*)
- 5. Modulación (*ayudar, invitar, dejar, permitir, obligar, tratar, atreverse, aceptar, dar, hacer...*)

#### 5. Tipo de verbo de la cláusula regente (sintáctico)

- 0. Régimen (*informar de, alardear*)
- 1. Copulativo (*estar seguro, ser cierto...*)
- 2. Transitivo (*pedir*)
- 3. Intransitivo (*agradar, gustar...*)
- 4. Pronominal (*acordarse, quejarse, arrepentirse*)
- 5. Verbos complejos y locuciones verbales (*cabere duda, darse cuenta, tener la intención*)
- 9. Otros

#### 6. Persona gramatical del sujeto (cláusula regente)

- 0. 1ª p. sing.
- 1. 2ª p. sing.
- 2. 3ª p. sing.
- 3. 1ª p. pl.
- 4. 2ª p. pl.
- 5. 3ª p. pl.
- 6. Forma no personal

#### 7. Tipo de sujeto (cláusula regente)

- 0. [+ humano]
- 1. [-humano]
- 2. impersonal

<sup>2</sup> Se sigue la propuesta de clasificación del proyecto ADESE ( <http://adesse.uvigo.es/data/clases.php> )



## 8. Tiempo/modo verbal de la cláusula regente o matriz:

0. Presente
1. Pasado
2. Futuro
3. Condicional
4. Subjuntivo
9. Otros

## 9. Presencia de la secuencia fónica /de/ en el contexto precedente (grupo de la oración)

0. Ausencia
1. Presencia (preposición)
2. Presencia (no preposición)

## 10. Contexto previo de la preposición (tanto si la preposición está presente como si no)

0. Vocálico
1. Consonántico
3. Pausa o silencio

## 11. Modificadores oracionales (cláusula regente)

0. No hay
1. Duda, probabilidad, posibilidad (*probablemente, tal vez, quizá(s)...*)
2. Restrictivos del valor de verdad de la aserción (*presuntamente, aparentemente, supuestamente...*)
3. Reforzadores del valor de verdad de la aserción (*indudablemente, en realidad, verdaderamente, ciertamente*)
4. Negación

## 12. Fuente de la evidencia (cláusula regente)

0. Desde el hablante (desde el yo) (“estoy seguro *de que* me acordaré”)
1. Hacia el hablante (hacia el yo) (“yo siempre tenía miedo *que* alguien me viera”)
2. Desde otros (rumores, comentarios) (desde el otro) (“me comentaron *de que* iban...”)
3. Hacia otros (apelaciones, conocimientos compartidos, tú impersonal) (hacia el otro) (“mi amigo le contestó *que* él no bebía licor”)

## 13. Función sintáctica de la cláusula completiva (infinitivo / *que* + V)

0. Sujeto (“es cierto *que* he aprobado”, “es difícil *de que* vengan tus padres hoy”)
1. Objeto directo



2. Complemento de régimen (cuando el verbo de la cláusula dominante es un verbo de régimen *-abusar, depender-* o un verbo pronominal *-acordarse, lamentarse-*)
3. Atributo (“el problema es *de que* mucha gente no quiere el ascensor”)
4. Complemento del nombre (se incluyen aquí los verbos soporte *-caber duda, tener la intención, tener ganas, caer en la cuenta-*) (“no tiene importancia la cuestión *de que...*”; “imagínate el supuesto *de que...*”; “le gustaba la idea *de que* cenáramos juntos”; “me da lástima *que* haya perdido la oportunidad”)
5. Complemento del adjetivo (“todo el mundo llega al cine pendiente *de que* no haya mucha cola”; “estoy muy deseosa *de que* llegue mi hijo”; “soy consciente *de que...*”)
6. Complemento del adverbio (también locuciones adverbiales) (“a pesar *de que* avisaron con tiempo”; antes *de que*, después *de que...*)
7. Estructuras apositivas
9. Otras

#### 14. Sujeto de la cláusula subordinada

0. Mismo sujeto que cláusula regente
1. Sujeto igual al OI- OD de cláusula regente
2. Distinto sujeto que cláusula regente (explícito o elíptico)
3. Distinto sujeto que cláusula regente (impersonal)
9. Otros

#### 15. Modo de la cláusula subordinada

0. Indicativo 1 (objetivo, real, no incierto)
1. Indicativo 2 (usos dislocados del Indicativo, irreal, condicional)
2. Subjuntivo
3. Infinitivo<sup>3</sup>

#### 16. Tipo de sujeto de la cláusula subordinada

0. [+ humano]
1. [-humano]
2. impersonal

#### 17. Orden de los elementos

0. V + cláusula (infinitivo / *que* + V) inmediata
1. V + cláusula (infinitivo / *que* + V) mediata
9. Otros

<sup>3</sup> La variante 3 desaparece si se ha eliminado la variable 2.



### 18. Proximidad léxico-semántica<sup>4</sup>

0. Existencia de otras estructuras léxico-semánticas semejantes en la lengua (*temer/tener miedo, recordar/acordarse, acordar/adoptar el acuerdo, querer/desear/tener ganas, olvidar/olvidarse*)
1. Ausencia de otras estructuras léxico-semánticas semejantes en la lengua

### 19. Frecuencia de la forma regente<sup>5</sup>

0. Baja
1. Media
2. Alta

## B. FACTORES ESTILÍSTICOS

### 20. Especialización (campo). Tema de conversación

- 0: No técnico: vida cotidiana; familia, amigos, historia social
- 1: Técnico: trabajo, afición, estudios (aspectos técnicos)
- 2: Metalingüístico
- 9: Otros

### 21. Tipo de discurso. Estructura del discurso atendiendo a parámetros formales y semántico sin tener en cuenta el grado de espontaneidad/planificación

- 0: Diálogo
- 1: Explicativo-expositivo
- 2: Narrativo
- 3: Argumentativo
- 4: Descriptivo
- 9: Otros

<sup>4</sup> Esta variable es interesante porque nos puede servir para corroborar algunas de las causas explicativas del fenómeno, entre ellas el cruce de estructuras (salto de régimen de un verbo a otro sinónimo; verbo y expresión sinónima, pares de verbos, locuciones verbales semejantes, etc.). Pero considerando que una cierta cantidad de verbos pueden tener su estructura cuasi-sinónima si la forzamos, se ha establecido tabular como 0 solo aquellas estructuras cruzadas que son frecuentes en la lengua oral, por ejemplo: *observar/darse cuenta, esperar/tener la esperanza/estar a la espera, necesitar/tener necesidad, opinar/ser de la opinión*; además de las ya enumeradas arriba.

<sup>5</sup> Esta variante busca determinar el efecto de la frecuencia de la forma regente sobre la presencia/ausencia de preposición. Se trata de ver si en estructuras muy frecuentes, como *creer (de/Ø) que* o *estar seguro (de/Ø) que*, la preposición aparece más o menos que en otras poco frecuentes, como *suponer (de/Ø) que* o *estar contento (de/Ø) que*. La frecuencia de la construcción debe establecerse para cada comunidad de habla estudiada a partir del análisis del corpus de entrevistas.



**22. Formalidad (tenor y estatus). Identidad social del informante con respecto al entrevistador o interlocutor**

- 0: Solidaridad (relaciones de igualdad de estatus)
- 1: Jerarquía I < E (el informante está en relación de inferioridad con el interlocutor)
- 2: Jerarquía I > E (el informante está en relación de superioridad con el interlocutor)
- 9: Otros (22). Formalidad (tenor y edad). Edad del informante con respecto al entrevistador o interlocutor

**23. Formalidad (tenor y edad). Edad del informante con respecto al entrevistador o interlocutor**

- 0: Solidaridad (relaciones de igualdad aproximada de edad)
- 1: Jerarquía I < E (el informante es menor que el interlocutor)
- 2: Jerarquía I > E (el informante es mayor que el interlocutor)
- 9: Otros (23). Formalidad (tenor y grado de proximidad entre informante y entrevistador-interlocutor)

**24. Formalidad (tenor y grado de proximidad entre informante y entrevistador-interlocutor)**

- 0: Insider (amigo, pariente, compañero, vecino de la red personal de contactos)
- 1: Outsider (conocido o lazo débil de la red personal de contactos)
- 2: Relación surgida en la entrevista misma
- 9: Otros (24). Planificación y grado de espontaneidad

**25. Planificación y grado de espontaneidad**

- 0: Coloquio
- 1: Pares adyacentes (entrevista)
- 9: Otros

**C) FACTORES SOCIOLÓGICOS**

**26. Sexo**

- 0: Hombre
- 1: Mujer

**27. Edad**

- 0: Primera generación (20-34 años)
- 1: Segunda generación (35-54 años)
- 2: Tercera generación (de 55 años en adelante)



### 28. Nivel de estudios

- 0: Primarios
- 1: Secundarios
- 2: Superiores

### 29. Modo de vida

- 0: Familia
- 1: Ocio
- 2: Trabajo

### 30. Clase socioeconómica

- 0: Baja
- 1: Media-baja
- 2: Media-alta
- 4: Alta

## D) FACTORES GEOGRÁFICOS

### 31. Lengua habitual

- 0: Castellanohablante (monolingüe y bilingüe pasivo)
- 1: Bilingüe (activo)

### 32. Comunidad de habla (para estudios comparados)

- 0: Lleida
- 1: Valencia
- 3: Alcalá de Henares (Madrid)
- 4: Las Palmas
- 5: Granada
- 6: Málaga
- 7: Madrid (Distrito de Salamanca)
- 8: Madrid (Distritos de Vallecas)
- 9: Monterrey
- 10: Santiago de Chile
- 11: San Juan de Puerto Rico
- 12 ...

Estas son las comunidades ya marcadas con números en los estudios PRE-SEEA. Las nuevas que quieran integrarse deben solicitar darse de alta.



## Bibliografía

- Almeida Suárez, Manuel. 2009a. (De)queísmo y variación sociolingüística en una comunidad urbana canaria, *Revista de Filología*, 27: 9-30.
- Almeida Suárez, Manuel. 2009b. "Priming y efectos mecánicos en la variación lingüística: el (de)queísmo en una comunidad canaria," *Boletín de Filología*, XLIV, 1, pp. 11-37.
- Arjona, Marina. 1978. Anomalías en el uso de la preposición de en el español de México. *Anuario de Letras*, XVII: 67-90.
- Bentivoglio, Paola. 1976. Queísmo y dequeísmo en el habla culta de Caracas. En F. M. Aid, M. C. Resnick y B. Saciuk (eds.). *1975 Colloquium on Hispanic Linguistics*, 1-18. Washington: Georgetown University Press.
- Bentivoglio, Paola. 1980-81. El dequeísmo en Venezuela: ¿un caso de ultracorrección?, *Homenaje a A. Rabanales, BFUCh*, XXXI: 705-719.
- Camacho, Juan, 1998. *Estadística con SPSS para Windows*, Madrid, RA-MA Editorial.
- Cano, Rafael. 1985. *El régimen de las oraciones completivas en el español clásico*, Madrid, Gredos.
- Cornillie, Bert y Nicole Delbecque. 2008. Speaker commitment: Back to the Speaker. Evidence from Spanish Alternations, *Belgian Journal of Linguistics*, 22: 37-62.
- Cuba Vega, Lidia Ester, Yadira Miranda Cuba y Xing Likun. 2021. Queísmo y dequeísmo en una muestra de hablantes habaneros del corpus PRESEEA-La Habana. En J. C. Arboleda Aparicio (ed.), *Lengua, Cultura y educación en la diversidad*, 602-615. Medellín: REDIPE (Red Iberoamericana de Pedagogía).
- de Mello, George. 1995. El dequeísmo en el español hablado contemporáneo: ¿un caso de independencia semántica?, *Hispanic Linguistics*, 6/7: 117-152.
- Delicado Cantero, Manuel. 2014. Dequeísmo and queísmo in Portuguese and Spanish. En Patricia Amaral y Ana Maria Carvalho (eds.), *Portuguese-Spanish Interfaces: Diachrony, syn-chrony, and contact*, 95-120. Amsterdam, John Benjamins Publishing Company.
- Demonte, Violeta y Olga Fernández. 2005. Features in comp and syntactic variation: the case of '(de)queísmo' in Spanish," *Lingua*, 115: 1063-1082.
- Ferrán, Magdalena. 2001. *SPSS para Windows. Análisis estadístico*, Madrid, Osborne- McGraw-Hill.
- Franquelo Rodríguez, José Antonio. 2021. Análisis sociolingüístico del (de)queísmo en Granada, Trabajo Fin de Máster (TFM), dirigido por Antonio Manjón-Cabeza Cruz.



- García, Erica C. 1986. El fenómeno (de)queísmo desde una perspectiva dinámica del uso comunicativo de una lengua. En J. G. Moreno de Alba (ed.), *Actas del II Congreso Internacional sobre el español de América*, 46-65. México: UNAM.
- Gómez Molina, José R. 2010. Las construcciones con 'de/ø' en cláusulas integradas en el español de Valencia. Estudio sociolingüístico, Comunicación presentada en *el IX Congreso Internacional de Lingüística General*, Valladolid, Junio 2010.
- Gómez Molina, José R. 2011. La preposición 'de' como mecanismo comunicativo en las construcciones 'de/Ø + que + verbo en forma personal', *Oralia*, XIV: 345-376.
- Gómez Molina, José R. 2013. Las construcciones 'de/Ø + que + verbo en forma personal', en J. R. Gómez Molina (coord.), *El español de Valencia. Estudio sociolingüístico*, 183-222. Bern: Peter Lang.
- Gómez Torrego, Leonardo. 1991. Reflexiones sobre el dequeísmo y el queísmo en el español de España, *Español Actual*, 55: 23-44.
- Gómez Torrego, Leonardo. 1999. La variación en las subordinadas sustantivas: dequeísmo y queísmo, en I. Bosque y V. Demonte (eds.), *Gramática descriptiva de la lengua española. Vol. 2. Las construcciones sintácticas fundamentales. Relaciones temporales, aspectuales y modales*, 2105-2148. Madrid: Espasa.
- Guirado, Kristel. 2006. Deixis preposicional en el habla de Caracas: un análisis cuantitativo del (de)queísmo, *Boletín de Lingüística*, XVIII/26: 130-156.
- Martínez Sequeira, Ana T. 2000. *El dequeísmo en el español de Costa Rica. Un análisis semiántico-pragmático*. Tesis doctoral inédita. University of Southern California.
- Matos, Yailín. 2014. *Análisis de los fenómenos lingüísticos: queísmo-dequeísmo en una muestra de habla culta de La Habana*, Tesis de licenciatura. Universidad de La Habana.
- Náñez, Emilio. 1984. Sobre dequeísmo, *R.F.R.*, Vol. II: 239-248.
- Ortega Someillán, Navara. 2015. *El queísmo y el dequeísmo en las Muestras del habla culta de La Habana*. Trabajo de Diploma. Universidad de La Habana.
- Paolillo, John C. 2001. *Analyzing linguistic variation. Statistical models and methods*, Stanford, Center for the Study of Language and Information.
- Pardo, Antonio y Miguel A. Ruiz. 2002. *SPSS 11. Guía para el análisis de datos*, Madrid, McGraw Hill.
- Paredes García, Florentino. 2023. Queísmo y dequeísmo en español: patrones sociolingüísticos y geolectales. *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación*, 51-63. (Monográfico: A. M. Cestero Mancera y F. Moreno Fernández (coords.), *Patrones sociolingüísticos y geolectales del español. Estudios sobre el corpus PRESEEA*) <https://doi.org/10.5209/clac.84706>
- Paredes García, Florentino. En prensa. Queísmo y dequeísmo en Madrid. *Linred*.
- Pérez Sánchez, Miriam. 2018. *Aproximación sociolingüística al queísmo y dequeísmo en Alcalá de Henares*. Trabajo de Fin de Grado. Universidad de Alcalá.
- Quilis Sanz, Mará José. 1986. El dequeísmo en el habla de Madrid y en la telerradio difusión española. *Boletín de la Academia Puertorriqueña de la Lengua Española*, XIV/2: 139-150.



- Rabanales, Ambrosio. 1974. Queísmo y dequeísmo en el español de Chile, *Estudios filológicos y lingüísticos. Homenaje a Ángel Rosenblat en sus 70 años*, 413-444. Caracas, Instituto Pedagógico.
- Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española. 2005. *Diccionario panhispánico de dudas*, Madrid, Santillana Ediciones.
- Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española. 2009. *Nueva gramática de la lengua española*, 2 vols., Madrid, Espasa Libros.
- Robinson, John, Helen Lawrence y Sali Tagliamonte. 2001. *GOLDVARB 2001. A multivariate analysis application for Windows*, University of Cork, Department of Languages and Linguistics.
- San Martín Núñez, Abelardo. 2017. Estudio sociolingüístico del dequeísmo en el español hablado en Santiago de Chile, *Lexis*, XLI (2): 311-346.
- Sankoff, David, Sali Tagliamonte y Eric Smith. 2005. *Goldvarb X: A variable rule application for Macintosh and Windows*, Department of Linguistics, University of Toronto.
- Schwenter, Scott. 1999. Evidentiality in Spanish Morphosyntax: a Reanalysis of (de)queísmo. En M. J. Serrano (ed.), *Estudios de variación sintáctica*, 65-87. Madrid: Iberoamericana.
- Thomason, Sara G. y Terrence Kaufman. 1988. *Language Contact. Creolization and Genetic Linguistics*, Berkeley, University of California Press.
- Uribe Martínez, Liz Maleni. 2022. Análisis semántico y pragmático del dequeísmo en El Habla de Monterrey-PRESEEA. *Spanish in Context*, 19/3: 432 – 453. <https://doi.org/10.1075/sic.00083.uri>.
- Ueda, Hiroto. 2017. Asimetría unidireccional de queísmo y dequeísmo. Aproximación a la realidad histórica y actual de la variación a través de estudios anteriores, corpus y encuestas. *Spanish Dialect Syntax*. Universidad Complutense de Madrid. <https://dokumen.tips/documents/asimetra-unidireccional-de-quesmo-y-dequesmo-andanzas-de-lazarillo-procuro.html>
- Visauta, Bienvenido, 2001. *Análisis estadístico con SPSS para Windows. Estadística multivariante*, Madrid: Mc Graw Hill.

## Bibliografía básica

- Gómez Molina, José R. 2010. Las construcciones con 'de/ø' en cláusulas integradas en el español de valencia. Estudio sociolingüístico, Comunicación presentada en *el IX Congreso Internacional de Lingüística General*, Valladolid, Junio 2010.
- Gómez Molina, José R. 2011. La preposición 'de' como mecanismo comunicativo en las construcciones 'de/Ø + que + verbo en forma personal', *Oralia*, XIV: 345-376.
- Gómez Molina, José R. 2013. Las construcciones 'de/Ø + que + verbo en forma personal', en J. R. Gómez Molina (coord.), *El español de Valencia. Estudio sociolingüístico*, 183-222. Bern: Peter Lang.
- Paredes García, Florentino. 2023. Queísmo y dequeísmo en español: patrones sociolingüísticos y geolectales. *Círculo de Lingüística Aplicada a la Comunicación*, 51-63. (Monográfico:



A. M. Cestero Mancera y F. Moreno Fernández (coords.), *Patrones sociolingüísticos y geolectales del español. Estudios sobre el corpus PRESEEA* (<https://doi.org/10.5209/clac.84706>)

Paredes García, Florentino. En prensa. Queísmo y dequeísmo en Madrid. *Linred*.

Pérez Sánchez, Miriam. 2018. *Aproximación sociolingüística al queísmo y dequeísmo en Alcalá de Henares*. Trabajo Fin de Grado. Universidad de Alcalá.

San Martín Núñez, Abelardo. 2017. Estudio sociolingüístico del dequeísmo en el español hablado en Santiago de Chile, *Lexis*, XLI (2): 311-346.